

致 各校校長／普通話科主任／中文科主任：

誠邀參與《小嘴巴·說大道理——普通話電台四大名著廣播劇比賽》（2019/20學年）

工作坊改期及比賽報名延期通知

由香港中華文化發展聯合會（本會）主辦，語文教育及研究常務委員會支持及語文基金撥款的《小嘴巴·說大道理——普通話電台四大名著廣播劇比賽》（2019/20學年）即將舉行。

在過去四個學年內舉辦的《小嘴巴·說大道理——普通話電台講故事比賽》（2015-17學年）及《小嘴巴·說大道理——普通話電台唐宋詩詞廣播劇比賽》（2017-19學年）反應踴躍，累計吸引逾300間中、小學近2,300名學生參加，好評如潮。今屆活動包括三節普通話四大名著廣播劇訓練工作坊（舉行日期由2019年11月延至2020年1月）及普通話電台四大名著廣播劇比賽。本活動旨在為學生營造趣味盎然的學習環境，以增強學生的創作能力及普通話應用能力；鼓勵學生多讀中國古典文學作品，認識名著中豐富的文化內涵，以達至多元發展。

本會熱切期待 貴校師生及家長參與本活動，活動詳情及報名表格已隨函附上。如貴校錯過上月的報名並有意報名參加工作坊，請於 2019年12月20日或之前提交報名表。普通話電台四大名著廣播劇比賽的截止報名日期由2019年12月31日順延至 2020年2月3日。敬請透過傳真或電郵方式交回報名表（傳真：2523 0220；電郵：info@hkccda.org）。

如有垂詢，請致電2523 0800與本會秘書處鄭小姐聯絡，或瀏覽本會網頁www.hkccda.org及活動網站 pthrdc.org。

敬請

教安

香港中華文化發展聯合會秘書處 謹啓

2019年12月12日



活動詳情

活動一：普通話四大名著廣播劇訓練工作坊（共三節）

- 對象：全港中、小學師生及家長。
- 語言：普通話為主（廣東話輔助）。
- 名額：每場100人（已報名參加 2019 年 11 月份工作坊的學校可獲優先參與權；同時報名參賽的學生可優先參加工作坊；餘下名額以先報先得的方式分配。）
- 參與者將獲本會頒發「聽講證書」。

節次	講者	工作坊內容	日期及時間	地點*
1	施志明博士 香港珠海學院亞洲研究中心副研究員、香港史學會理事	以《三國演義》為例，講解如何將名著故事改編成廣播劇 (語言：廣東話為主)	2020 年 1 月 3 日 (五) 下午 4 時 30 分至 6 時	九龍塘添福道 耀中國際學校 四樓 演講廳（一） (九龍塘地鐵站E出口)
2	周文駿老師 香港理工大學香港專上學院講師、香港語文現代化學會會長	講解普通話發音及聲學表演技巧	2020 年 1 月 11 日 (六) 上午 9 時 30 分至 11 時	
3	梁雄英老師 新城知訊台 普通話點評導師	講解演繹普通話廣播劇的技巧或注意事項	2020 年 1 月 11 日 (六) 上午 11 時 30 分至 下午 1 時	

活動二：普通話電台四大名著廣播劇比賽

參加資格：

- 對象：全港中、小學生。
- 組別：初小組（小一至小三）、高小組（小四至小六）及中學組（不分年級）。
- 名額：各組別的參賽隊伍數目上限為100，名額以先報先得的方式分配。
- 每間學校最多可派出5支隊伍，每隊參賽人數上限為5人，即每間學校的參賽人數上限為25人。
- 每名參賽者只可代表一支隊伍作賽，即不得同時代表其它隊伍。
- 參賽者可獲參加工作坊的優先權。

形式：

- 比賽分為初賽和決賽。
- 初賽階段，每支參賽隊伍須從四大名著（即《西遊記》、《紅樓夢》、《三國演義》及《水滸傳》）中選取一個片段或故事，並改編成廣播劇。廣播劇須以現代標準漢語（即普通話）演繹，並傳達出積極正面的價值觀及人生觀。各組別的廣播劇長度分別為3至6分鐘（初小組）、3至8分鐘（高小組）及5至10分鐘（中學組）。參賽隊伍須於 **2020年2月3日或之前** 將廣播劇稿本和錄音電子檔（MP3 格式）電郵至本會或上傳到本活動網站。
- 各組別得分最高的15支隊伍將進入決賽。
- 決賽隊伍將獲安排於新城廣播有限公司錄製比賽作品。
- 比賽作品經後期製作後將於 2020年4至8月期間在新城知訊台播放。
- 得獎隊伍將獲邀出席於 2020年8月下旬舉行的頒獎典禮。

評審準則：

- 初小組：
 - 1) 故事內容 (45%)：廣播劇主題、劇情及結構完整度，各佔15%；
 - 2) 語音面貌 (20%)：字詞的發音準確度及語言流暢度，各佔10%；
 - 3) 演繹 (20%)：對白節奏及角色的鮮明度，各佔10%；以及
 - 4) 整體性 (15%)：具感染力及有統一風格。
- 高小組、中學組：
 - 1) 故事內容 (30%)：廣播劇主題、劇情及結構完整度，各佔10%；
 - 2) 語音面貌 (30%)：字詞的發音準確度及語言流暢度，各佔15%；
 - 3) 演繹 (30%)：聲線、對白節奏及角色的鮮明度，各佔10%；以及
 - 4) 整體性 (10%)：具感染力及有統一風格。
- 初賽及決賽的評審準則相同。評審小組只就學生演繹部分進行評分，廣播劇稿本及特製聲效將不予評分。
- 參賽隊伍於截止日期前提交稿本及錄音可額外獲得 5 分，以示獎勵。
- 逾時提交的參賽作品，本會有權不予受理。

獎項：

- 所有完成比賽的參賽者可獲頒發「參與證書」。
- 各組別設立冠、亞、季軍各1名及優異獎3名。三甲學校將獲頒發獎盃，所有得獎學生可獲獎狀及書券：
 - 初小組、高小組：冠、亞、季軍及優異獎分別可獲\$2,000、\$1,500、\$1,000及\$500書券；
 - 中學組：冠、亞、季軍及優異獎分別可獲\$2,500、\$2,000、\$1,500及\$800書券。
- 小學組（初小組和高小組）及中學組各設「最積極參與學校大獎」1名，按整體活動的參與率及參賽作品質素來評定，得獎學校可獲頒發獎盃。
- 小學組（初小組和高小組）及中學組各設「最佳劇本大獎」1名，得獎組別可獲頒發獎狀。

其他：

- 參與工作坊及比賽的教師可申請「持續專業發展時數」，學校可將學生的參與計入「其他學習經歷」。

內容例子：

序號	故事名稱	來源	演繹角色	內容概要
1	《悟空求學》	《西遊記》	孫悟空、菩提祖師、眾師兄弟	演繹悟空拜師求學的故事。(傳達尊師重道、努力學習等正面價值觀)
2	《偷吃人參果》	《西遊記》	孫悟空、豬八戒、五莊觀童子、觀音菩薩	演繹孫悟空和豬八戒偷吃人參果並打傷果樹，闖下大禍，最終請到觀音菩薩救活果樹的故事。(傳達不要偷拿別人的東西、知錯要勇於改正等正面價值觀)
3	《三顧茅廬》	《三國演義》	諸葛亮、劉備、隨從	演繹劉備多次請諸葛亮出山輔助自己的故事。(傳達求賢若渴、堅持不懈及不懼困難等正面價值觀)
4	《草船借箭》	《三國演義》	諸葛亮、周瑜、曹操、士兵	演繹周瑜妒忌諸葛亮的才華，故意要求諸葛亮在十天內造十萬支箭，最後諸葛亮用妙計從曹操處獲得足量的箭的故事。(傳達出做人要寬宏大量、心胸寬闊的正面價值觀)
5	《黛玉進賈府》	《紅樓夢》	黛玉、賈母、鳳姐等	演繹黛玉初進賈府，與外祖母相聚時的情景。(傳達珍惜親情的正面價值觀)
6	《香菱學詩》	《紅樓夢》	香菱、黛玉	演繹香菱向黛玉學寫詩，經過黛玉指點以及自身的努力，終於學有所成的故事。(傳達虛心好學、刻苦勤勉的正面價值觀)
7	《黑旋風鬥浪裡白條》	《水滸傳》	李逵、張順、宋江、店家	演繹李逵為給宋江做魚湯，魯莽之下與漁民發生爭執，路見不平的張順最終使計把李逵拉下河，並將之順服的故事。(傳達做事要講道理、善於智取的正面價值觀)
8	《武松打虎》	《水滸傳》	武松、店家、老虎	演繹武松喝酒後上山打老虎的故事。(傳達勇敢不屈的正面價值觀)

備註：

1. 歡迎參賽隊伍選取源自四大名著的其他故事。
2. 參賽隊伍可在原著的基礎上稍作改編，以傳達符合現代情況的正面價值觀。



活動三：頒獎典禮

- 2020年8月下旬舉行。
- 所有得獎隊伍均獲邀出席。

活動時間表（2019年12月12日更新）

日期	事項
2019年12月20日	工作坊截止報名
2019年12月23日或之前	確認工作坊報名
2020年1月3日及11日	工作坊
2020年2月3日或之前	學校提交報名表及 將廣播劇稿本（文字檔）及錄音電子檔（MP3 格式）電郵至本會 （ info@hkccda.org ）或上傳到活動網站（ http://pthrhc.org/ ）。 <i>提交作品後請致電本會確認。</i>
2020年2月下旬	於本活動網站及以電郵形式公布各組入圍決賽名單
2020年3至5月	安排入圍決賽隊伍到新城廣播有限公司進行錄音
2020年4至8月	比賽作品經後期製作後於新城知訊台播出
2020年8月中旬	於本活動網站公布得獎名單
2020年8月下旬	頒獎典禮

致 香港中華文化發展聯合會秘書處鄭小姐
傳真：2523 0220 或 電郵：info@hkccda.org

活動一：「普通話四大名著廣播劇訓練工作坊」報名表

(請於 2019 年 12 月 20 日或之前以傳真或電郵方式報名)

1. 本會將於 2019 年 12 月 23 日或之前確認報名。
2. 如表格不敷應用，請自行影印。
3. 工作坊名額有限，已報名參加 2019 年 11 月份工作坊的學校可獲優先參與權；同時報名參賽的學生亦可優先參加工作坊；餘下名額以先報先得的方式分配。

學校名稱：

負責老師姓名：

聯絡電話：

電郵地址(正楷)：

學校傳真：

節次：節次1 (03/1 (五)，16:30 - 18:00，講者：施志明博士)

節次2 (11/1 (六)，09:30 - 11:00，講者：周文駿老師)

節次3 (11/1 (六)，11:30 - 13:00，講者：梁雄英老師)

參加者姓名	參加節次 <small>請圈出參加場次</small>	身份 <small>請圈出參加者身份</small>	學生年級 <small>如：F1 (中一)、P1 (小一)</small>
1.	1 2 3	老師／家長／學生	
2.	1 2 3	老師／家長／學生	
3.	1 2 3	老師／家長／學生	
4.	1 2 3	老師／家長／學生	
5.	1 2 3	老師／家長／學生	
6.	1 2 3	老師／家長／學生	
7.	1 2 3	老師／家長／學生	

校長簽署：_____

校長姓名：_____

日期：_____

學校印鑑：

致 香港中華文化發展聯合會秘書處鄭小姐
傳真：2523 0220 或 電郵：info@hkccda.org

活動二：「普通話電台四大名著廣播劇比賽」參賽隊伍報名表

(請於 2020 年 2 月 3 日或之前以傳真或電郵方式報名)

1. 請於2020年2月3日或之前遞交參賽作品：四大名著廣播劇稿本（文字檔）及錄音電子檔（MP3 格式）。
2. 已提交報名表之學校無須重新提交。
3. 如表格不敷應用，請自行影印。
4. 比賽名額有限，先到先得。

學校名稱：

負責老師姓名：

聯絡電話：

電郵地址：

學校傳真：

第1隊			第2隊			第3隊		
	姓名	年級		姓名	年級		姓名	年級
1.			1.			1.		
2.			2.			2.		
3.			3.			3.		
4.			4.			4.		
5.			5.			5.		
參賽題目：			參賽題目：			參賽題目：		

校長簽署：_____

校長姓名：_____

日期：_____

學校印鑑：